

L'attribution du label **Scène Conventionnée**

Régionale est venu, en 2007, confirmer la confiance des partenaires pour l'action culturelle portée par l'ARCHIPEL. Si l'on doit tout naturellement féliciter et encourager l'équipe de notre salle de spectacles pour cette reconnaissance méritée, il faut également convenir que l'adhésion de son public a été pour beaucoup dans le rayonnement de son offre de spectacles. Soyez en tous remerciés car au-delà de l'ARCHIPEL, c'est l'image et la notoriété de Granville qui gagnent ainsi du terrain !

Bien plus qu'un simple divertissement, la culture est devenue désormais un atout majeur dans les nouveaux enjeux du territoire. Des enjeux qui en appellent aussi bien à la cohésion sociale qu'à l'activité économique et à l'attractivité d'un pays. La culture est ainsi au cœur des politiques publiques et se doit de répondre aux légitimes aspirations de son public par une offre diversifiée et accessible à tous.

C'est pourquoi, la programmation de l'ARCHIPEL s'attache-t-elle à promouvoir le spectacle vivant. Espace de toutes les formes artistiques, avec ses fondamentaux : l'aide à la création et à l'éducation. Monter de nouveaux spectacles, présenter des artistes encore inconnus et de qualité, c'est donner ainsi aux artistes l'occasion de devenir des passeurs de rêve, c'est aussi offrir à tous l'occasion d'explorer les richesses du monde sensible.

L'on comprendra alors pourquoi la culture ne peut se réduire à un bien exclusivement marchand. A cet égard, l'aide financière de nos partenaires, l'Etat, la Région et le Département, et celle, plus particulièrement, de la ville de Granville nous protège de cette dérive mais demeure indispensable à la mission fondamentale d'ouverture à tous les publics et à l'épanouissement des jeunes dont on connaît notamment l'attachement au petit écran...

L'année 2008 sera - n'en doutez pas - riche d'événements artistiques. Rêves accessibles qui aident à vivre, à grandir et à reconnaître une part de soi-même libérée un instant du poids des réalités.

Une saison 2008 pour ressentir les effets et les bienfaits de l'apesanteur, une saison que je vous souhaite riche et fantasque !

Patrick BAILBÉ

Président de l'Office Culturel de Granville

La formidable aventure estivale des

Sorties de Bain, avec son public généreux et enthousiaste s'est achevée. Nous devons attendre l'été prochain pour fouler pelouses et macadam à la rencontre de ces artistes saltimbanques, porteurs de rêves et de turbulences. Ne soyez pas désolés, l'aventure ne s'arrête pas là, elle continue au chaud, cette fois dans le théâtre avec une vraie scène, des lumières, des effets sonores, des fauteuils... De la rue à la scène il n'y a qu'un pas, voici venu le temps de le franchir.

Une nouvelle saison s'ouvre à nous avec des résidences, des créations, des surprises, des retrouvailles. Dans cette grande parenthèse de liberté, le choix est large, animés que nous sommes par la volonté d'accomplir notre mission de service public, d'aller en direction de tous, de donner aux plus jeunes le goût du spectacle vivant et de tenter de répondre aux exigences et aux sensibilités de chacun.

Engagez-vous dans la découverte des quelques 36 spectacles et des 62 représentations programmées.

Des spectacles puissants, inattendus, insolents parfois, audacieux souvent, loufoques de temps en temps, c'est cela la magie du théâtre. Cette diversité façonne notre richesse.

Les artistes que vous découvrirez sont eux-mêmes issus d'horizons différents et de toutes les disciplines du spectacle vivant. Nombre d'entre-eux présentent des œuvres nouvellement créées.

Notre projet est aussi d'accompagner les artistes dans le processus de leur création marqué par ces temps forts où les compagnies viennent créer leurs spectacles dans nos murs. Se traduit ainsi notre fidélité au Théâtre de la Rampe avec la dernière mise en scène d'Annie Pican sur un texte de Noëlle Renaude, **Rose ou la nuit australienne**, au Pébroc Théâtre et à Marc Frémond, habitué de notre maison, pour son spectacle **Le Secret de Gilbert Boué**. C'est également le désir de nouer des liens avec des compagnies en émergence, comme celle de Yann Dacosta, Cie du Chat Foin, qui a choisi d'adapter à la scène **Le Baiser de la femme araignée** de Manuel Puig.

Il ne vous reste plus qu'à vous précipiter sur les pages suivantes, faire votre choix et venir nombreux pour partager avec les artistes ces purs moments de bonheur.

Pour l'équipe de l'Archipel
Agnès Laigle-Duval

Télérama
PARTENAIRE DE VOTRE ÉVÉNEMENT
PARTENAIRE DE VOTRE ÉMOTION



Retrouvez toute l'actualité culturelle chaque mercredi dans Télérama.

www.telerama.fr

ARCHIPEL - Scène conventionnée
Place Maréchal Foch - BP 329
50403 GRANVILLE Cedex

Tél : 02 33 69 27 30 – Fax : 02 33 69 27 39

E-mail : billetterie@archipel-granville.com

Site Internet : www.archipel-granville.com



Avec le soutien de l'Office de Diffusion
et d'information Artistique de Normandie



CHANSON HUMORISTIQUE

LA RAVE PAROISSIALE

LA CHORALE DE SAINT-FULBERT (MONTREUIL)

Après la traditionnelle présentation de saison, qui vous aura, à n'en pas douter, mis l'eau à la bouche, suite de la soirée avec une chorale pour le moins étonnante : celle de Saint-Fulbert, dans un récital délirant au profit de l'opération "10000 tuiles pour mon clocher". Leur objectif, vous l'aurez compris : réparer le clocher de leur église...



Samedi
29 septembre
20h30

Tout public
Placement libre

Gaillardement emmenée par le père Antoine Tricot, curé de campagne, cette "rave paroissiale" est un hommage d'une naïveté hilarante à tous ces petits riens qui parsèment l'existence. D'abord intimidés, ses membres chantent et dansent avec une grande conviction mais le naturel reprend bientôt le dessus, provoquant disputes et fous rires que le père Tricot aura toutes les peines du monde à juguler.

Mise en scène : **Aline Duclos**

Textes et chansons de **Pierre Prévost**

Avec : **Bénédicte Stalla-Bourdillon, Marthe Drouin, Virginie Bracq, Isabelle Sueur, Jacot Martin, Djamel Afnaï, Louis Gatta et Pierre Prévost.**

- > Soirée gratuite dans la limite des places disponibles.
- > Billets à retirer impérativement à l'Archipel à partir du samedi 8 septembre.
- > Les personnes ayant reçu une information sur cette soirée par courrier sont également tenues de retirer des billets, merci.

OUVERTURE DE SAISON



THÉÂTRE HUMOUR

LES NOUVEAUX MAGNIFIQUES

MICHEL BOUJENAH (PARIS)

Il y a 20 ans naissaient "les Magnifiques", juifs tunisiens débarqués en France dans les années 60, avec leur parler franc, leur générosité en lingots et leur inénarrable fantaisie. Michel Boujenah fait aujourd'hui revivre avec un plaisir non dissimulé ces personnages qui l'ont rendu célèbre.

Les Boutboul vont cette fois se trouver confrontés aux bizarreries du monde contemporain... Le monde a changé, en effet, mais eux pas vraiment ! Egaux à eux-mêmes, ils posent sur le monde un regard incrédule ; toujours drôles et plein de bon sens, ils observent les angoisses existentielles de la famille moderne, ses déchirements, sa perte de racines.

A travers ces personnages intemporels, Michel Boujenah évoque le temps qui passe et les relations intergénérationnelles. Ces Magnifiques, il ne les lâchera pas, il jure qu'il les fera revivre tous les 20 ans, au moins jusqu'en l'an 3000 !

Ce qui nous réserve encore bien des occasions de pleurer de rire en leur compagnie.



**Samedi 13 octobre
20h30**

Tarif Hors-catégorie

Ouverture billetterie :
samedi 8 septembre

Ecrit et interprété par **Michel Boujenah**
Mise en scène de **Corinne Atlas**



CHANSON FRANÇAISE

JOURS HEUREUX VOLO (PARIS)

Les deux chanteurs du groupe Volo sont frères. L'aîné, après une formation de comédien, s'embarque, il y a dix ans, dans l'aventure Wiggles. Son frère, d'abord tenté par la philo, s'oriente vers une carrière de prof lorsqu'ils décident tous deux de créer "Volo".

Ils enchaînent dès lors concerts et premières parties, enregistrent trois albums (dont le dernier est sorti en mai 2007)... A deux voix et dans un esprit très "cadavres exquis", les deux compères égrainent leurs textes parfois légers, parfois plus engagés, au son un peu funk d'une guitare qui n'est pas sans rappeler celui des Wiggles...



**Mercredi 17 octobre
20h30**

Tarif B

Ouverture billetterie :
samedi 8 septembre

*"...Sur un ton léger et mélodieux, plus hop-hip que hip-hop, quelque part entre Voulzy, Bazbaz, et Bénabar. Difficile de ne pas aller à Volo»
TÉLÉRAMA*



THÉÂTRE
PALATINE
THÉÂTRE DU LOUP BLANC (LALEU)

Qui est donc "Madame", princesse Palatine ? Exilée de son Allemagne natale, cette jeune provinciale, turbulente et naïve, se retrouve mariée à Monsieur, frère du roi Louis XIV. En butte aux intrigues des "mignons" de son époux et des maîtresses du roi, on la voit grandir et s'endurcir au travers des lettres qu'elle envoie aux seules personnes, pour elle, dignes de confiance : son père, sa tante, ses cousines...

Ces lettres forment un témoignage unique, souvent drôle, parfois émouvant, des rites et usages de la cour de Louis XIV. La correspondance de la Palatine révèle une femme lucide et ironique, indignée par le triomphe de l'argent et de la médiocrité, mais aussi compatissante, tellement en avance sur son temps, curieuse de tout et, contre toute attente, libre !



**Samedi 27 octobre
20h30**

Au Théâtre de la Presqu'île

Tarif B

Ouverture billetterie :
samedi 8 septembre

Scolaires :
**Jeudi 25 et vendredi 26
octobre à 14h30 (Lycées)**

"... Un témoignage sans fioritures d'une France exsangue, ruinée, gouvernée par un roi moribond et d'une violente cruauté... La mise en scène, sobre et précieuse, cligne de l'œil sur les artifices d'une époque où l'on épinglait postiches et perruques, où les nuages de poudre dissimulaient les cicatrices de petite vérole. Marie Grudzinski ressuscite pleinement la Palatine... et encaisse, au fil du spectacle et des années qui passent les raideurs de la vieillesse... Une passionnante leçon d'histoire, sans concession." LA MARSEILLAISE



D'après la correspondance de la princesse Palatine (1652-1722)
Adaptation et mise en scène : Jean-Claude Seguin
Costumes de Philippe Varache
Avec : Marie Grudzinski

Avec le soutien du Conseil régional de Basse-Normandie,
du Conseil général de l'Orne et de l'ODIA Normandie

© BM Palazon



A noter sur vos agendas ! SECOND GESTE, le rendez-vous des
Arts du cirque de Saint-Pair-sur-Mer, du 8 au 11 novembre 2007
Renseignements au 02 33 50 06 50



Le Crédit Mutuel donne le 
aux spectacles de l'Archipel de Granville



Crédit Mutuel
LA banque à qui parler

CFCMMABN, société coopérative anonyme à capital variable, capital initial de 38 112 €, RCS LAVAL B 556 650 208, 43 bd Volney 53083 Laval cedex 09. Océanum, Adm. Contractuel

CHANSON FRANÇAISE

JOKER

CLARIKA (PARIS)

De mémoire de fille, Clarika a toujours rêvé d'être une vedette. C'est dans cette intention qu'elle "monte" un beau jour à Paris, répond aux petites annonces de Rock & Folk ("Groupe cherche chanteuse"), suit des cours de théâtre, entre en hypokhâgne, prend des cours de chant et passe même une licence de lettres (pour rassurer sa maman...). De cette époque, elle dira qu'elle a appris ce qu'elle ne voulait pas faire ! Puis vient "THE" rencontre : Jean-Jacques Nyssen entre dans sa vie et c'est le big bang !



Samedi 3 novembre
20h30

Tarif A

Ouverture billetterie :
samedi 8 septembre

Dix ans et quatre albums plus tard, ils poursuivent leur chemin avec la même détermination et surtout beaucoup de talent. Du coup, aujourd'hui, Clarika est sur scène comme chez elle, tendre et curieuse. L'œil qui frise et la frange Playmobil, elle chante avec un mélange de ferveur et de malice qui la caractérise. La voix claire et la diction parfaite, elle ne se cache pas derrière les mots, elle se révèle et s'en amuse !

Son dernier album reprend des thèmes chers à Clarika. Il ré-enchant le monde d'une façon étonnante, l'air de rien, comme en passant. L'émotion est là, juste derrière le rire, les allusions et les paradoxes, sans pathos, ni trémolos superflus.

Clarika est une artiste, une vraie, une qui retourne les clichés comme des crêpes et vous fait comprendre, d'un coup, comme ça, qu'il y a des choses en eux qui vous touchent plus que de raison...





THÉÂTRE RÉCEPTION

AVEC CLAIRE NEBOUT
ET JEAN-CLAUDE DREYFUS

Dans un hôtel de province, un réceptionniste bougon et solitaire voit ses petites habitudes bouleversées par l'arrivée inopinée de deux clients : un jeune commercial dynamique, qui insiste pour lui vendre un photocopieur ; et une femme fort désinvolte qui semble prendre un malin plaisir à tenter de lui faire perdre la tête.

Finalement le côté mystérieux du jeune homme finit par semer le trouble dans la tête du réceptionniste. La jeune femme, quant à elle, lui rappelle étrangement quelqu'un... mais qui ?

Une pièce à part dans l'œuvre de Valletti, où la logique obstinée des personnages provoque le rire, tout en parlant ici habilement d'un fait divers émouvant, à la manière d'une comédie policière.

Deux grands interprètes donnent une belle dimension au texte de Valletti, dans ce spectacle qui sera créé au Festival d'Avignon 2007. Jean-Claude Dreyfus, habitué des plateaux de cinéma et de télévision, interprète inoubliable de *Delicatessen* de Caro et Jeunet, forme ici avec Claire Nebout un duo remarquable.



Vendredi 16 novembre
20h30

Tarif Hors-catégorie

Ouverture billetterie :
samedi 8 septembre

De **Serge Valletti**
Mise en scène de **Christophe Correia**

Production : ID Production, Cie Zibaldoni, Ville de Palaiseau. Avec le soutien de l'Association Beaumarchais. Co-réalisation Théâtre du Chêne Noir.



CHANSON KEREN ANN

Apparue dans la chanson française comme par magie, Keren Ann nous envoûte de sa voix singulière depuis 1998.

D'origines très cosmopolites, elle baigne depuis l'enfance dans une ambiance musicale composée de chanson française, de musique yiddish et de folk américain. Et ces influences, on les retrouve plutôt deux fois qu'une dans sa musique d'aujourd'hui.

Après quatre albums marquants, son dernier opus sorti en avril dernier, "Keren Ann", fait d'une sorte de rock-folk sans fioritures, est une descendance directe des années 60, avec une pointe de Velvet Underground fort savoureuse et très "mode".

Une chanteuse à découvrir sur scène, qu'elle considère comme un challenge à relever chaque soir. Vous pourriez donc être surpris...

"Keren Ann agite des flûtes, quelques cordes, des claquements de mains, chœurs et batteries soyeuses, posant sur chaque morceau des textes assez désabusés, en anglais, de sa voix de fumeuse endormie..." LIBÉRATION



Mardi 20 novembre
20h30

Tarif A

Ouverture billetterie :
samedi 8 septembre



A NOTER

FEIST au Théâtre Municipal de Coutances
le 11 octobre à 20h30

THÉÂTRE A QUOI RÊVENT LES POISSONS ROUGES ? THÉÂTRE DU RICTUS (NANTES)

Surprenant Feydeau !

Loin des portes claquées et du rythme effréné propre à Feydeau, cette création du Rictus invite à une lente plongée dans les méandres du sentiment amoureux. Deux pièces de Feydeau, indépendantes à l'origine, sont réunies en un seul et même spectacle, faisant surgir l'histoire d'un couple et son itinéraire depuis l'attente d'un enfant et les promesses de bonheur qui vont avec, jusqu'aux conséquences tragiques d'un traumatisme dont la femme ne se remettra pas.



**Samedi 24 novembre
20h30**

Tarif B

Ouverture billetterie :
samedi 8 septembre

Dans une scénographie contemporaine et une mise en scène épurée, Laurent Maindon a choisi de laisser la part belle aux comédiens et propose une lecture décalée de ces textes décriés par certains pour leur désuétude.

Il souligne ainsi durement le côté intemporel des difficultés de la vie de couple, révélant toute la férocité sous-jacente de Feydeau. Le spectateur se retrouve placé tantôt dans la comédie, marque de fabrique de l'auteur, tantôt dans le drame, car dans la vie comme dans le théâtre, «le rire est parfois un exutoire à la folie».

Inspiré de *On purge bébé* et *Léonie est en avance* de Georges Feydeau Mise en scène Laurent Maindon, assisté de Anne Dupuis Avec Anne Dupuis, Laurence Huby, Yann Josso, Georges Richardeau

Coproduction : Théâtre du Rictus et Théâtre Quartier Libre d'Ancenis.
Avec l'aide du Conseil général de Loire-Atlantique, du Conseil régional des Pays de la Loire, de la Ville de Saint-Herblain. Avec le soutien du Théâtre Quartier Libre d'Ancenis, du Champilambart de Vallet, du Théâtre régional des Pays de la Loire, de l'Agence culturelle de Saint-Herblain, de l'EPCC Onyx-La Carrière à Saint-Herblain, de l'Espace culturel Ligerie de Saint-Luce-sur-Loire, du Service culturel de la Ville de Saint-Sébastien-sur-Loire, de la régie du spectacle vivant de la Ville de Laval, de l'Archipel de Granville, de l'Office culturel municipal de Loudeac, du Théâtre Roger Ferdinand de Saint-Lô, de la Ville des Sables d'Olonne, du Festival des Nuits de la Mayenne, du Centre culturel de la Ville de Segré, du Théâtre de Verre de Châteaubriant et du SVET des Coevrons.





THÉÂTRE D'OBJETS NOSFÉRATU

BOB THÉÂTRE (RENNES)

En 1838, un jeune clerc de notaire quitte sa ville, y laissant sa jeune épouse, pour aller conclure une vente avec un châtelain des Carpates. Sur son chemin se succèdent rencontres menaçantes et mauvais présages. Il parvient toutefois tard dans la soirée au château où l'accueille le Comte Orlock qui semble être le croisement d'une chauve-souris et d'une gousse d'ail. Après, ça se gâte...

Nosfératu est un spectacle à mourir de trouille, et surtout de rire. Le Bob Théâtre se joue des clichés de l'épouvante pour faire pouffer les enfants et leurs parents.

Denis Athimon et Julien Mellano, acteurs épatants, forment aussi un duo de magiciens du théâtre d'objets, composant avec une panoplie d'ampoules délicatement peintes, une galerie de personnages hauts en couleurs. Et plus vrais que nature.

Les enfants - car le spectacle est d'abord le leur - sursautent, crient et surtout rient, à gorge déployée. Les plus grands trouvent aussi leur compte, s'amusant de ces frayeurs enfantines et d'un second degré finement manié.

Les "mauviettes" sont cordialement invitées à rester au vestiaire !

"Le duo du Bob Théâtre est joyeusement allumé. Pour renouveler l'art de la marionnette, ils ont eu l'idée de faire les fonds de tiroirs du théâtre d'objets. Pour Nosferatu, ils ont investi dans le cageot, la multiprise et l'ampoule. Depuis 1998 ces deux acteurs manipulateurs créent des spectacles de marionnettes qui ne sont pas réservés aux enfants." TRACKS, ARTE

D'après **Bram Stoker**.

Mise en scène et jeu : **Denis Athimon, Julien Mellano**

Création musicale : **Olivier Mellano**



Samedi 1^{er} décembre
18h30

Tarif C

Ouverture billetterie :

lundi 1^{er} octobre

> A partir de 9 ans





THÉÂTRE
HANNAH K.
MARIANNE EPIN (PARIS)

Marianne Epin a été nommée "Meilleure comédienne" pour ce rôle aux Molières 2005

Grâce à l'imaginaire, l'être humain peut supporter l'insupportable et garder l'espoir.

Madame K., rescapée de la Shoah et réfugiée à Paris, habite une chambre de bonne dans le quartier du marais. Elle se lie d'amitié avec Hélène, sa jeune et turbulente voisine.

Inlassablement, Madame K. raconte, comme pour exorciser le passé exécré. Elle évoque les moments de bonheur, avant le génocide. Elle dit comment, élève au Conservatoire de Varsovie, elle devient une actrice renommée et découvre les grandes capitales d'Europe, avec le théâtre Polski. Comment, ensuite, elle est chargée, au sein du ghetto de Varsovie, avec le metteur en scène Léon Schiller, d'un "conseil théâtral clandestin" destiné à conforter la résistance intellectuelle par l'organisation de soirées théâtrales, interdites par les autorités allemandes.

Après la mort de Madame K., poussée par la curiosité, Hélène découvre, enfouie dans une cave de l'immeuble, une boîte contenant trois carnets qui relatent au jour le jour la vie de Madame K. dans le ghetto de Varsovie, de février 1941 à septembre 1942.



**Mercredi 5
et jeudi 6 décembre
20h30**

Au Théâtre de la Presqu'île

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 1^{er} octobre

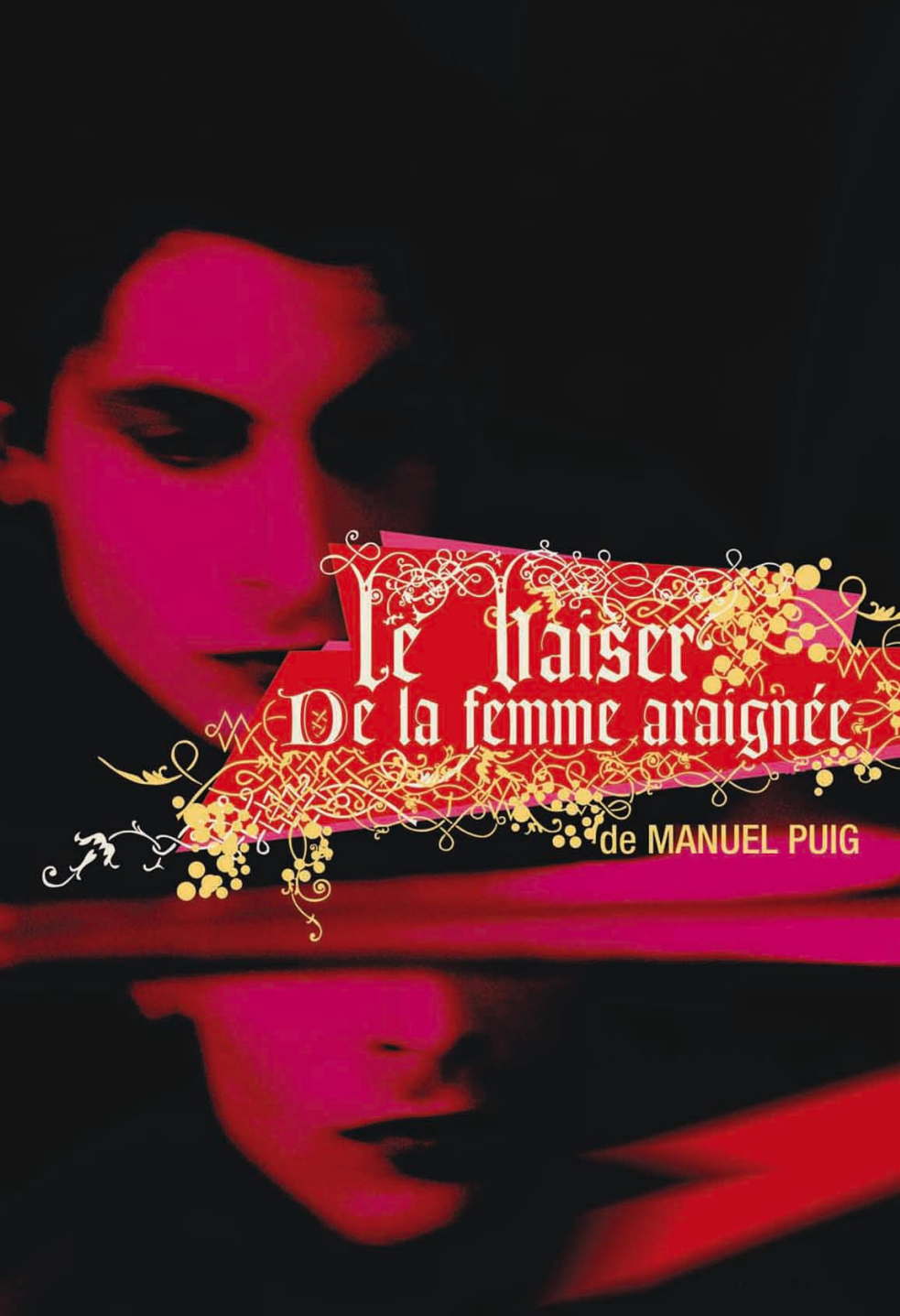
D'après *Les Deux morts d'Hannah K.* de Renaud Meyer
(Prix littéraire 2004 des Grandes écoles et Prix du 1^{er} roman de l'Université d'Artois)

Mise en scène de Gérard Gelas

Avec : Marianne Epin

Remerciements amicaux à : Emile Herlic, Gérard Gélais, Pierre Santini et Dominique Dumond





Le Baiser De la femme araignée

de MANUEL PUIG

THÉÂTRE LE BAISER DE LA FEMME ARAIGNÉE CIE DU CHAT FOIN (ROUEN)

Un spectacle fusion entre théâtre, cinéma et rock.

Dans une prison de Buenos-Aires, deux hommes se parlent et distraient leur solitude par le récit de films que l'un d'eux, condamné pour détournement de mineurs, fait à son compagnon d'infortune, soustrait à la guérilla par la police argentine. On découvrira peu à peu que le premier a été placé là pour obtenir des informations du prisonnier politique. Mais la règle du jeu reste toutefois très floue...

Yann Dacosta a choisi de mettre en scène ce texte de Manuel Puig pour clôturer un cycle dont le thème central est l'enfermement, qui semble provoquer une implosion de l'esprit et de l'imaginaire.

L'œuvre littéraire de Puig est construite autour de stéréotypes de la culture latino-américaine de son époque, mêlés à une très forte présence du cinéma. Les petits bourgeois argentins de ses écrits sont en effet montrés comme extrêmement frustrés par la société américaine et contraints de se réfugier dans la radio ou le cinéma d'Hollywood. Il est considéré comme le premier écrivain "pop" d'Amérique et souvent comparé aujourd'hui à Pedro Almodovar.

> Compagnie en résidence du 31 août au 9 septembre 2007.

De Manuel Puig (traduction française d'Albert Bensoussan, Ed. du Seuil) - Mise en scène de Yann Dacosta
Avec : Bruno Bayeux, Vincent Fouquet, Emmanuel Noblet, Sarah Bensoussan, Pablo Elcoq

Production : Cie du Chat Foin - Coproduction : Festival Automne en Normandie, Archipel Scène conventionnée Granville, L'Avant Seine de Colombes et la Scène Nationale de Petit-Quevilly - Mont-Saint-Aignan
Aide à la production du Ministère de la Culture et de la Communication DRAC de Haute-Normandie. Aide à la création de la Région Haute-Normandie, du Département de Seine-Maritime et de la Ville de Rouen.

Avec le soutien de l'Allianza Francesa en Argentine, le Volcan Scène Nationale du Havre, Rougemare et Cies (Chapelle Saint-Louis de Rouen) et l'Espace Culturel François Mitterrand de Canteleu



CREATION



**Jeudi 13 décembre
20h30**

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 1^{er} octobre

Séance scolaire
**vendredi 14 décembre
à 14h30 (Lycées)**

Un événement
Télérama





THÉÂTRE HUMOUR

MARC JOLIVET AIME SA PLANÈTE

Une plume fine, un humour acéré et gentiment vache, un engagement à toute épreuve, Marc Jolivet est à la fois un humoriste, un acteur et un scénariste hors pairs. A ses débuts, il fait chemin commun avec son frère Pierre, dans les cabarets, les clubs Med et autres salles de spectacles.



**Samedi 15 décembre
20h30**

Tarif Hors catégorie

Ouverture billetterie :
lundi 1^{er} octobre

L'un des premiers spectacles de Marc Jolivet donnait le ton : *Riez, riez, n'oubliez pas qu'à mon âge, Ronald Reagan n'était encore qu'un acteur*. Parmi ses sketches, personne n'a oublié *Le Digicode* ou *Les Polyphénolles*. Il se frotte aussi au grand écran, en jouant dans les films de son frère et en réalisant son propre long-métrage, *Diogène*.

Marc Jolivet est aussi un grand amateur de musique. En 2004, il s'est d'ailleurs lancé dans un projet gonflé avec le chef d'orchestre Philippe Fournier : *Comic Symphony*, qui mêle ses sketches à de la musique symphonique jouée par les 40 musiciens de l'Orchestre symphonique lyonnais.

Avec la complicité de [Guy Laporte](#)

> En résidence du 26 au 30 août 2007



THÉÂTRE PETIT MONDE

CIE LÉGITIME FOLIE (RENNES)

Un spectacle mené tambour battant par une bande de lilliputiens au talent géant ! Les rôles-clés de ce spectacle sont en effet tenus par des enfants de 8 à 13 ans.

Ça commence par un cri, celui, désemparé d'un enfant qui tombe... de son lit ! Et qui se réveille réduit à la taille des jouets qu'il retrouve sous son lit. Aux côtés d'un soldat de plomb et autres jeux mis au rebut, il tente de cohabiter avec les Majuscules, adultes miniatures et fort rabat-joie, peuplant les recoins de sa chambre...

Peu à peu, l'enfant devra s'affranchir de la protection des Majuscules pour percer le mystère des Jouets. Bravant les embûches, il va mettre tout en œuvre pour se faire accepter d'eux et combattre la morosité des Majuscules.



**Vendredi 21 décembre
19h**

Tarif C

Ouverture billetterie :

lundi 1^{er} octobre

> A partir de 4 ans

"Dans un univers de conte tout à la fois sombre et magique, on se plaît à évoquer Lewis Carroll..." LE COURRIER DE L'OUEST



Écriture, composition musicale et mise en scène :
Hélène et Blandine Jet et Vincent Burlot
Avec les enfants de la Cie Légitime Folie
(mis en scène dans un cadre professionnel)

Projet soutenu par la Fondation de France,
le Conseil général d'Ille et Vilaine, Carrefour 18



THÉÂTRE
**ROSE
OU LA NUIT
AUSTRALIENNE**
THÉÂTRE DE LA RAMPE (CAEN)



Histoire d'amour ?

Dans une salle des fêtes sordide, deux personnages se rencontrent. Il y a elle, Rose : la chanteuse de baloche et lui, le monstre ou le prince charmant, à la fois touchant et suffisant.

Rose rêve de crever l'écran de ses baluches et de faire ses petits baluchons pour l'Australie. Lui a déjà tout fait : les conquêtes, les femmes et les vraies guerres, les baluches paluches, ça le connaît, les baluchons aussi. Elle est son propre totem. Il est son propre totem. Et ça ne fait que commencer...

Chacun évite de répondre à l'autre, l'interrogeant à son tour, se détournant, chantant, en espagnol de préférence, postillonnant, monologuant. La banalité et la médiocrité de l'échange laissent place à un lyrisme cru, amorçant le rêve de Rose.

Infirmités révélées avec pudeur, on comprend mieux pourquoi Noëlle Renaude projette ses personnages dans un monde rond et fermé avec en bordure des mots d'amour en jachère.



**Jeudi 10 janvier
20h30**

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 5 novembre

Séance scolaire
**vendredi 11 janvier
à 14h30 (Lycées)**

> Compagnie en résidence du 3 au 9 janvier 2008.

De **Noëlle Renaude**
Mise en scène : **Annie Pican**
Avec : **Marie Crouail et Serge Turpin**

Avec l'aide à la création de la DRAC Basse-Normandie,
du Conseil régional de Basse-Normandie, du Conseil général du Calvados
et de la Ville de Caen





CONTES CELTIQUES CIRCASSIENS

TRISKEL

CIRQUE BAROQUE (VILLEMARÉCHAL)

De leur double appartenance aux mondes de la danse et du cirque, les trois artistes de ce spectacle magique ont reçu la grâce, l'intuition de la beauté du geste, mais aussi la force physique nécessaire à la réalisation de fabuleux numéros.

Peu de paroles dans ce spectacle, la musique s'accorde au langage des corps, des respirations, des soupirs, des regards et des gestes, pour former un accord parfait.

Défiant les lois de l'apesanteur, ils font frissonner en s'envolant sur leurs trapèzes ou suspendus à des sangles. Ils parviennent à embarquer le spectateur dans leur univers fantastique sans aucune difficulté, à communiquer à tous leur joie. C'est vif, gai et drôle, empreint de culture celte, qui ajoute à tout cela un soupçon de mystère.

Un cirque peu banal qui rend la vie plus belle, fait oublier la grisaille du quotidien au profit de la beauté, et redonne à chacun des yeux d'enfant.

A découvrir absolument, en famille, pour, non pas en prendre plein la vue, mais vibrer au rythme des accords de ces artistes complets.



Dimanche 20 janvier
16h30

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 5 novembre
> A partir de 8 ans

Une création de la **Cie Cirque Fusion**,
coproduite et diffusée par le **Cirque Baroque**
De : **William Soskice** et **Louise Taylor**
Chorégraphie de **Vincent Pausanias**
Avec : **Xavier Bouyer**, **William Soskice** et **Louise Taylor**

En partenariat avec le Conseil général de la Manche





DOUBLE PLATEAU CHANSON FRANÇAISE

K
(SUISSE)

Prix des professionnels au festival "Alors chante" de Montauban et "Coup de cœur" de l'académie Charles Cros 2006

Nicolas Michel, auteur-compositeur et interprète du groupe K, donne libre cours sur scène à son irrévérrencieuse et débordante énergie. Ses chansons à texte, rythmées par des tempos de rock, de reggae, de salsa, voire de country ou de musette, révèlent sans tabous les mille facettes d'un chanteur très prometteur.

"[...] Quand j'étais ado, un peu torturé, j'écrivais des chansons assez noires, tristes, dramatiques, puis j'ai pris conscience que, finalement, une chanson peut être le reflet de la vie, mais que la vie peut surtout être le reflet des chansons." Un message universel qui aborde les thèmes de la paix, la liberté, la joie, délivré avec fougue sur scène et qui touche le public.

LES CLÉS DE L'ACTUALITÉ



Vendredi 25 janvier
20h30

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 5 novembre

**MONSIEUR
LUNE**
(PARIS)

C'EST PAS MOI

Mieux que Madame Soleil, Monsieur Lune vous promet des lendemains qui chantent, qui gueulent, qui vibrent. Des lendemains nourris de frayeurs délicieuses et de bonheurs fugaces d'hier, mais qui savent ne jamais succomber à la nostalgie. Des lendemains en équilibre, instables comme il se doit. Et c'est tant mieux. Il construit chacune de ses chansons comme autant de nouvelles ironiques et de petits scénarios morbides. Et quand Nicolas Pantalacci s'aventure sur la scène, quand il défait son baluchon, on ne sait jamais s'il va trébucher ou vous emporter. Mais on est vite partant pour le voyage.

Dans le cadre du 13^e Festival Les Visiteurs du Noir

Le 13^e Festival des Visiteurs du Noir aura lieu les 25, 26 et 27 janvier et se concentrera sur la littérature policière britannique. Les amateurs du genre pourront aller à la rencontre d'écrivains, traducteurs et éditeurs les 26 et 27 à l'Archipel. D'autres événements (cinéma, expos, lectures, ateliers d'écriture, théâtre, musique, slam...) se dérouleront dans différents lieux de la Ville, avec pour thème central la traduction.



THÉÂTRE

TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN

CIE DU PASSAGE (PARIS)
AVEC YOLANDE FOLLIOT ET ROMAIN BOUTEILLE

Tout est bien qui finit bien est une comédie unique dans l'univers Shakespearien. Son action se déroule en Toscane et dans le Roussillon, régions d'art, d'amour et de rêve ! S'y trouve pêle-mêle une galerie de personnages hauts en couleurs : un bouffon qui détend l'atmosphère quand les nerfs sont à vif, une veuve colorée, un vieux monsieur bon vivant qui rit d'un œil et pleure de l'autre...

L'auteur y explore toutes les formes de comique de son temps. A partir d'une histoire de pure tradition romanesque, Shakespeare invente sa propre comédie et explore une langue qui joue avec les mots et se joue d'elle-même. Il en résulte des dialogues d'une incroyable modernité, rappelant Guitry ou Audiard, qui deviennent de véritables parties de ping-pong verbal. Les phrases s'entremêlent et s'embrouillent jusqu'à l'absurde, dans la plus pure tradition humoristique britannique.

Pierre Beffeyte revisite Shakespeare dans une version plus Monty Python que nature. Sa mise en scène audacieuse et brillante honore le grand William, l'agrémentant d'un coup d'oeil très contemporain qui met en avant tout le génie de sa langue et, surtout, ne trahit pas son esprit. Les comédiens survoltés, habilement choisis pour incarner ces rôles hors du temps, achèvent de faire de cette pièce un moment de pure jubilation.



Mardi 29 janvier
20h30

Tarif A

Ouverture billetterie :
le lundi 5 novembre

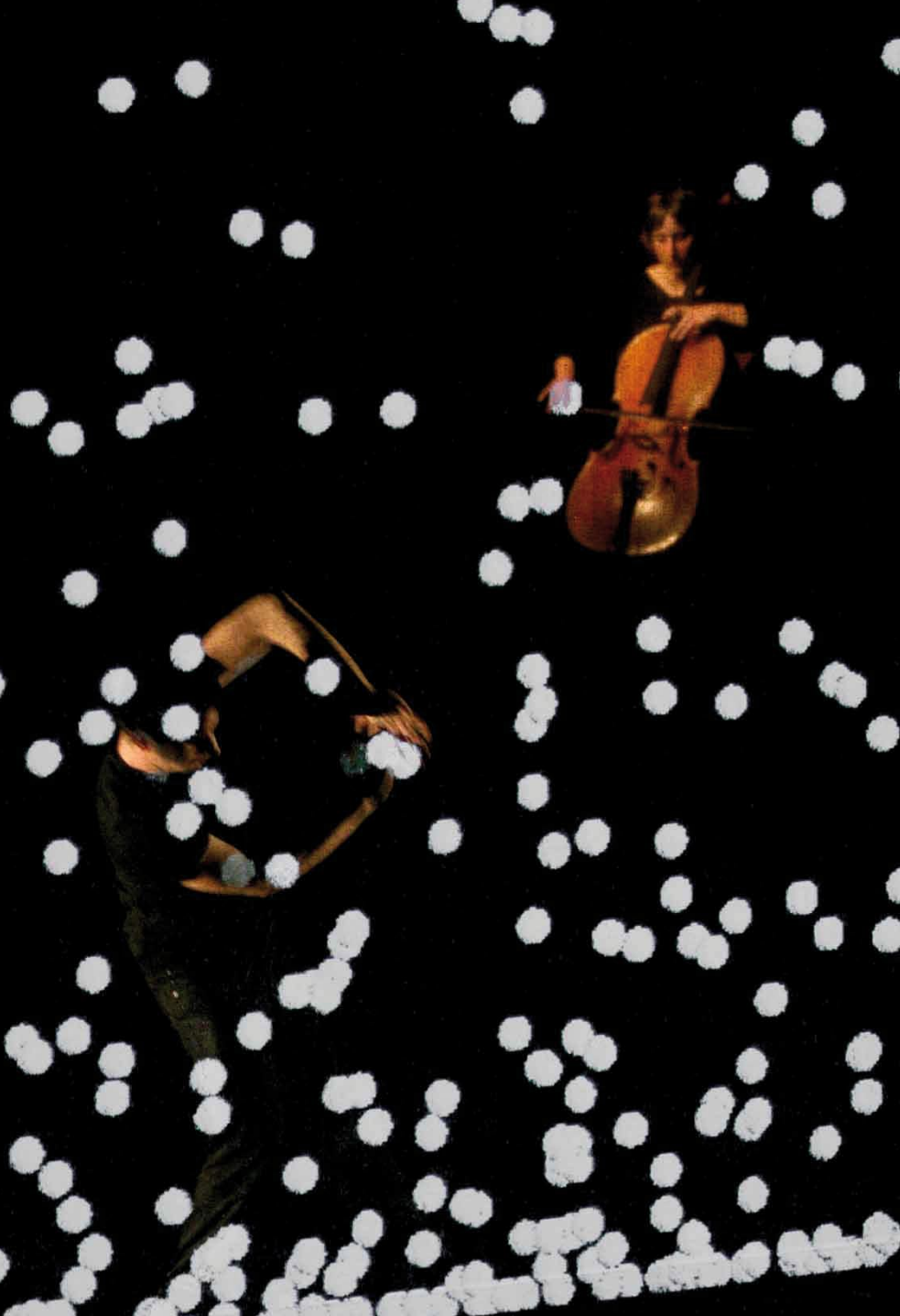
Scène et Public - Pierre Beffeyte présente :

De William Shakespeare

Adaptation et mise en scène de Pierre Beffeyte

Avec : Julia Duchaussoy, Séléna Hernandez, Sébastien Finck,
René Alban Fleury, Thierry Mortamaïs et Franck Lorrain





JONGLAGE ET ARTS NUMÉRIQUES **CONVERGENCE 1.0** CIE ADRIEN M. (GRENOBLE)

L'expérience est unique : une création originale mêlant le jonglage et l'image numérique.

Succession de tableaux, proches de la danse, plus surprenants les uns que les autres, ce spectacle cherche à aller au fond du jonglage, en se jouant des strictes limites de l'espace, de la gravité et du temps. Et tout à coup, le spectacle devient un jeu subtil entre le vrai et le "faux" jonglage, entre balles réelles et balles virtuelles, un jeu d'illusion entre le jongleur et ses balles. Les nouvelles technologies, bien présentes, savent pourtant se faire oublier. Elles sont suggérées, en petites touches imperceptibles, entremêlant réel et virtuel dans un même délire utopique, suggérant la solitude du jongleur au moment de lancer ses balles, fussent-elles imaginaires.

Adrien Mondot interprète un spectacle tout en finesse. Il caresse ses balles qui semblent évoluer en apesanteur, portées par la musique chaude du violoncelle qui l'accompagne. Proche d'une magie qui n'aurait rien à cacher, cette expérience invite le public à modifier son regard sur les apparences...

Direction artistique, conception et interprétation : **Adrien Mondot**
Composition et interprétation musicale : **Veronika Soboljevski**

Coproduction : **Le Manège** - Scène nationale de Reims / **Les Migrateurs**
- Réseau pour les Arts du cirque, Alsace / **Le Maillon** - Scène européenne, Strasbourg / **CCAS Montreuil**. Avec le soutien de : **Les Subsistances**
- laboratoire de création artistique, Lyon / **Académie Fratellini**, Saint-Denis / **EI Médiateur**, Perpignan. Avec l'aide du Ministère de la culture et de la communication - **DICREAM**, des Jeunes Talents cirque et de l'**ADAMI**



Samedi 9 février
20h30

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 3 décembre
> A partir de 7 ans





THÉÂTRE
**LE SECRET
DE GILBERT
BOUÉ**



PÉBROC THÉÂTRE (CAEN)

Vous découvrirez bien vite que le personnage principal de ce solo clownesque ne s'appelle pas Gilbert mais Cram, qu'il se parle et se répond, et qu'en fait il n'est pas tout seul... Je vois que vous ne comprenez déjà plus rien, alors reprenons : Cram est deux, et comme il est deux, il se parle, il se reçoit en entretien, c'est pratique et il se sent moins seul...

Dans ce spectacle, l'absurde tient, vous l'aurez compris, une grande place. Le personnage de Cram cultive un art de la contradiction qui en fait un être instable et fragile, une sorte de clown. Mais c'est un clown de théâtre, avec une histoire, le sens du dérisoire, l'amour des mots. Son univers fictif lui permet de montrer comment la cruauté du système peut mener à bout des êtres qu'il a déjà grandement fragilisés.



**Mardi 12
et Jeudi 14 février
20h30**

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 3 décembre

Séance scolaire
**le vendredi 15 février
à 14h30 (4^e/3^e/Lycées)**

- > Le Pébroc Théâtre sera en résidence du 10 au 22 septembre 2007.
- > Marc Frémond animera les 1^{er} et 2 mars 2008 un stage autour du masque neutre (plus de détails en pages 64-65).
- > Conférence-cabaret dans le foyer samedi 22 septembre (horaire à confirmer) • Gratuit

Ecriture : **Stefan Gilardi et Marc Frémond**
Mise en scène : **Stefan Gilardi**
Avec **Marc Frémond**





THÉÂTRE - DANSE HIP-HOP

CHRONIC(S)

CIE HORS SÉRIE (FLOIRAC)

Danseur reconnu dans le monde du hip-hop, Hamid Ben Mahi fait un état des lieux de la culture hip-hop et montre qu'il faut aller chercher ses racines bien au-delà du simple mode d'expression.

Chronic(s) est, en fait, une confession très intime, comme teintée d'urgence ; celle d'un jeune homme de ce siècle dont la vie est passée par de nombreuses turpitudes et qui opère un retour en arrière, certes salvateur mais aussi terrifiant.

Programmé dans de très nombreux lieux depuis trois ans, *Chronic(s)* a donné un nouvel élan et, surtout, une nouvelle légitimité à la danse hip-hop.

Il a attiré tous les acteurs de la danse, tous styles confondus, de par son côté "documentaire", qui a depuis fait des émules.

Cette chronique d'un jeune homme en colère, toute en pudeur et retenue, est à découvrir, pour comprendre que le hip-hop n'est pas seulement l'expression de gamins à casquettes mais peut revêtir bien d'autres aspects, autrement plus profonds...



Vendredi 7 mars
20h30

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 7 janvier

Conception / direction : Michel Schweizer
Chorégraphie et interprétation : Hamid Ben Mahi
Mise en lumière : Antoine Auger
Environnement sonore : Nicolas Barillot

Production : Cie Hors Série - La COMA, en coproduction avec l'Office Artistique de la région Aquitaine. Avec le soutien de la DRAC Aquitaine, du Conseil général de la Gironde, de l'ARDC La Maline, du Centre d'Animation Argonne Saint-Genès (Ville de Bordeaux) et du Cuvier de Feydeau (Artigues-près-Bordeaux). La Cie Hors Série est subventionnée par la DRAC Aquitaine, la Région Aquitaine, le Conseil général de la Gironde et soutenue par la Ville de Floirac.





THÉÂTRE JEUNE PUBLIC
ECHOS
THÉÂTRE DU CHAMP EXQUIS
(BLAINVILLE SUR ORNE)

Donner à voir et à entendre les mots, les faire résonner dans leur multiplicité de sens, dans leur poésie, leur musicalité, leur émotion...

Dans un espace scénique épuré, trois lignes, sur lesquelles s'écrivent et s'effacent les mots et les images, fixent le regard. Les mots, comme autant de poésies, s'égrainent dans un univers sonore joué en direct par le percussionniste aquatique Emmanuel Ricard.

Chant de l'eau et des mots se rythment à l'unisson évoquant ainsi un langage originel, celui de la mère et de l'enfant.



Mardi 11 mars
18h30

Tarif C

Ouverture billetterie :

lundi 7 janvier

> À partir de 18 mois

D'après les textes et les images de **Antonin Louchard, Benoît Charlat, Susie Morgenstern, Jeanne Ashbé, Carl Norac, Bernard Priot, Katy Couprie et Martin Jarrie**

Adaptation et mise en scène de **Laure Rungette**

Avec : **Deborah Lennie-Bisson**

Environnement musical : **Emmanuel Ricard**

Avec le soutien de la Bibliothèque départementale du Calvados, la halte-garderie La Petite Ourse de Blainville-sur-Orne. Remerciements au Tanit Théâtre de Lisieux. Le Théâtre du Champ Exquis est subventionné par la Communauté d'agglomération Caen la Mer, le Conseil général du Calvados, le Conseil régional de Basse-Normandie, le Ministère de la culture et de la communication, la Direction régionale des affaires culturelles de Basse-Normandie





THÉÂTRE ARLEQUIN POLI PAR L'AMOUR

LA PICCOLA FAMILIA (PORT-MORT)

Aborder aujourd'hui cette pièce de jeunesse de Marivaux est peu banal, voire inattendu. Et pourtant, c'est là que réside toute la singularité de l'aventure !

Avec une grande économie de moyens - ampoules électriques, papier blanc et serpents - Thomas Jolly et son équipe nous font le récit de cette abracadabrante histoire de fées et de disparitions magiques.

Le charme et le professionnalisme de la troupe opèrent immédiatement. Impossible de ne pas être touché par cette lecture sensible de la pièce de Marivaux ; un peu comme un manifeste mélancolique et joyeux de la fin de l'adolescence.

"Se dire qu'on est jeune comme les personnages de Marivaux. Se reconnaître dans leur inconscience éperdue : celle de la naïveté insolente de la jeunesse, (...) sans doute est-ce cela qui nous rapproche de Arlequin et Silvia. Entrant dans l'âge adulte, ils butent ensemble contre un monde dont ils ne tarderont pas à mesurer le danger, et dont la fée, figure de pouvoir absolu, leur fera comprendre les règles. (...) En somme, une histoire de groupe et de Famille !"
Thomas Jolly



Jeudi 20 mars
20h30

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 7 janvier

Séance scolaire :
vendredi 21 mars à 14h30
(Lycées)

De **Marivaux**

Mise en scène : **Thomas Jolly**

Avec : **Alexandre Dain, Emeline Frémont, Thomas Jolly, Julie Lerat-Gersant et Charline Porrone.**

Production : **La Piccola Familia, Le Trident Scène Nationale de Cherbourg-Octeville, avec l'aide de l'ODIA Normandie. Production déléguée le Trident Scène Nationale de Cherbourg-Octeville**





CHANSON FRANÇAISE

MICHEL DELPECH

(PARIS)

Succès nostalgique, *Chez Laurette* témoigne de la chaleur accueillante du bistrot de quartier et marque le début du succès pour Michel Delpech. Cette chanson, dans laquelle chacun de nous peut retrouver ses émotions d'adolescent, se démarque franchement du paysage musical de l'époque de la fin du "yéyé".

Elle contient déjà tous les ingrédients qui feront le succès populaire de Michel Delpech : une chronique sociale au regard tendre qui s'inscrit d'emblée dans la mémoire collective, en touchant simplement la sensibilité de chacun.

Au fil des ans, Michel Delpech a mûri mais est resté fidèle à lui-même : cet éternel adolescent romantique en proie au spleen du quotidien. Il poursuit sa carrière, avec sérénité, en observant ses semblables à la loupe et en portant un intérêt tout particulier au monde qui l'entoure. Finalement, ses chansons le racontent autant que nous. Elles témoignent tendrement d'une vie que nous connaissons tous.



Samedi 29 mars
20h30

Tarif Hors Catégorie

Ouverture billetterie :
lundi 7 janvier



THÉÂTRE DÉGAGE, PETIT !

CIE GARE CENTRALE (MONTCLERA, BELGIQUE)

Si l'on considère que vivent sur cette terre des milliards d'individus, des centaines de milliards d'animaux et des milliards de milliards de brins d'herbe ; si l'on tient compte également du nombre de rêveurs et du nombre de lacs ; si l'on se réfère aux saisons, aux intempéries, au calme et à la tempête, quelles chances avons-nous de faire se rencontrer à minuit moins le quart, en plein cœur de l'hiver sur un lac gelé, un être fragilisé par la vie, deux printemps, des pensées noires et glaçantes, un homme généreux vêtu d'un manteau en imitation raton laveur et un grand désir d'amour...? Quelles chances ? Raisonnablement aucune. Utopiquement, quelques unes. Théâtralement toutes !



**Mardi 1^{er} avril
18h30**

Tarif C

Ouverture billetterie :

lundi 4 février

> À partir de 7 ans

A travers cette fable tirée du conte Le Vilain petit canard, Agnès Limbos nous emmène dans la fuite terrible d'un malheureux palmipède, trop encombrant pour sa mère et trop lâche pour son entourage.

Avec un humour cynique, qui lui seul nous fait accepter la cruauté de la situation, la comédienne déploie des scènes de théâtre d'objet subtiles et ingénieuses.

Agnès Limbos est un grand nom du théâtre jeune public, ou du théâtre tout simplement...

De et par **Agnès Limbos**

Coproduction : Vélo théâtre, Apt / Très Tôt Théâtre, Quimper / Théâtre de la Balsamine, Bruxelles. Avec le soutien du Ministère de la Communauté Française de Belgique et du Commissariat Général aux relations internationales.





HUMOUR
**PATRIK
 COTTET-MOINE**
 CIE DES ZÈBRES (PARIS)

Il est des spectacles où la parole n'est qu'un artifice superflu, un élément qui n'a pas sa place dans le processus de création : Il semblerait bien que celui-ci en soit un ! Difficile donc de mettre des mots sur Patrik Cottet-Moine !

Sans doute est-ce Albert Algould dans le Canard Enchaîné qui a su le mieux dépeindre ce nouvel humoriste :

"Un grand flandrin surgit, fer à repasser à la main, pour en finir avec un moustique exaspérant. Cette chasse impitoyable vire presto à la course tauromachique jusqu'à l'estocade de l'insecte toqué. A lui seul, il incarne tout des scènes qu'il suggère : décors, accessoires, protagonistes et bande-son. L'escogriffe au corps élastique, sorti tout droit d'un cartoon de Tex Avery, surprend constamment dans des saynètes hilarantes : soirée échevelée de boîte de nuit, vrombissante poursuite à moto, voyage spatial d'un Pierrot parti décrocher la lune pour une capricieuse Colombine... Au final, suant, jupette au vent, il revient en championne de tennis russe qui pète les plombs... Alors, on se dit que cet étrange géant a gagné la partie !"

Si vous avez aimé Abel et Gordon ou le Teatr Licedei, vous adorerez l'humour corrosif de Patrik Cottet-Moine !



**Samedi 5 avril
 20h30**

Tarif B

Ouverture billetterie :

lundi 4 février

> A partir de 6 ans



Mise en scène : Patricia Jean



© Julien Tack

MUSIQUE CLASSIQUE

L'ENSEMBLE-ORCHESTRE DE BASSE-NORMANDIE

(CAEN) DIRECTION : JÉRÔME PILLEMENT

Jérôme Pillement, qui a eu l'occasion de diriger L'Ensemble - Orchestre de Basse Normandie à plusieurs reprises nous propose un programme à la fois ancré dans le classicisme avec la symphonie *L'Horloge* de Haydn et d'une manière plus lointaine *Le Tombeau* de Couperin mais aussi tourné vers des compositeurs moins connus : le tchèque Joseph Suk et le suisse devenu américain Ernest Bloch. De ce dernier, la suite *Baal Shem* nous permettra d'entendre Francine Trachier, violon solo de L'Ensemble - Orchestre de Basse Normandie, dans une page d'inspiration hébraïque d'une grande ferveur spirituelle.



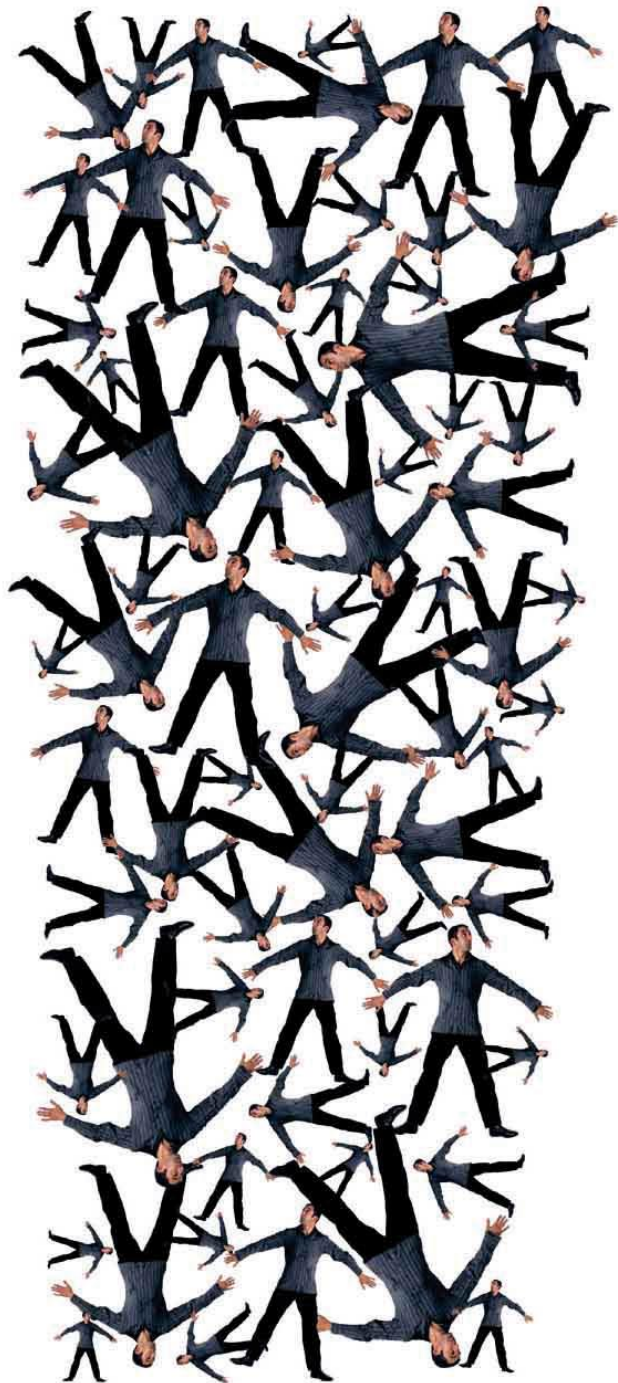
**Vendredi 11 avril
20h30**

Tarif A

Ouverture billetterie :
lundi 4 février

Au programme : *Le Tombeau* de Couperin de Maurice Ravel, *Méditation sur un vieux chant bohémien* de Josef Suk, *Suite Baal Shem* pour violon et orchestre d'Ernest Bloch et Symphonie n°101 en ré majeur *L'Horloge* de Joseph Haydn

Direction : Jérôme Pillement
Violon solo : Francine Trachier



© Rodolphe Merriès

THÉÂTRE

CITÉ BABEL

CIE LA LANGUE PENDUE (RENNES)

Années 60 : les 30 glorieuses ont besoin de bras. A la limite de Roubaix et de Hem, une grande barre est érigée pour loger une population de travailleurs souvent immigrés. Le bâtiment se révélant vite trop petit, en 1974, on construit à Hem le quartier de la Lionderie. Aujourd'hui, le quartier est toujours là, ses habitants aussi... Rachid Bouali y a passé son enfance. Il se souvient, rêve, et collecte aussi...

Entre récits du quotidien et imaginaire collectif, entre contes fantastiques et légendes urbaines, Cité Babel raconte les habitants de la Lionderie face à leur destin commun, fait de renoncements et d'utopies.

Anecdotes picaresques, personnages invraisemblables, combines, rites, initiations, fabulations, tout un petit monde digne des plus belles comédies italiennes.

Quand l'intime touche à l'universel... Chaque cité devient une sorte de Tour de Babel !

De et par Rachid Bouali
Co-écriture et mise en scène : Stéphane Verrue

Spectacle créé par le Cie la Langue Pendue (59), en coproduction avec la Cie Avec vue sur la mer (62) et le Centre des Arts du récit en Isère (38). Avec le soutien de la DRAC Nord Pas-de-Calais, Le Conseil régional du Nord Pas-de-Calais, le Conseil général du Nord Pas-de-Calais, le Théâtre missionné d'Arras (62), le Théâtre de l'Aventure à Hem (59), l'Association Quanta à Villeneuve d'Ascq (59), La Comédie de Béthune - Centre Dramatique National (62) et l'Hospice d'Havré - Tourcoing (59)



Mardi 29 avril
20h30

Au Théâtre de la Presqu'île

Tarif B

Ouverture billetterie :
lundi 4 février





CREATION

THÉÂTRE
**DU PAIN PLEIN
LES POCHES**
THÉÂTRE DE LA PRESQU'ÎLE (GRANVILLE)

Cette pièce est le troisième et dernier volet du travail entrepris par le Théâtre de la Presqu'île autour de l'œuvre de Matéi Visniec, après *Les Laveurs de cerveaux* et *Richard III n'aura pas lieu*.

Trois hommes se chamaillent au-dessus d'un puits dans lequel un chien vient de tomber. Ils veulent savoir qui a fait ça, pourquoi et comment il est possible de le sauver. En proie à l'indécision, ils ne parviennent à trouver de solution. La nuit tombant, ils se décident en désespoir de cause, à rester là, allongés près du puits...

Comme toujours chez Visniec, l'écriture met en avant des questions existentielles dépeintes sur le mode de l'absurde avec une causticité et une poésie qui lui sont propres.

Du pain plein les poches s'inscrit dans le concept "Un auteur en ville" que le Théâtre de la Presqu'île poursuit depuis quelques années maintenant. Parallèlement au spectacle, une exposition sur les auteurs francophones roumains, un café philo sur le thème de l'absurde et une lecture publique (*L'Histoire du communisme racontée aux malades mentaux* de Matéi Visniec) seront organisés durant le mois de mai.



**Mercredi 14 mai
20h30**

Tarif B

Attention :
spectacle hors abonnement
Billetterie au Théâtre de la Presqu'île

De **Matéi Visniec**

Mise en scène et scénographie : **Michel Vivier**

Avec : **Alain Leclerc, Michel Vivier et Jean-Charles Lenoël**



HUMOUR MUSICAL FURIOSO

LA FRAMBOISE FRIVOLE (PARIS) - NOUVEAU SPECTACLE

Après *Pomposo* qui fut un immense succès à la fois à Paris, en province et en Europe, Peter Hens et son compère Bart Van Caegenem conçoivent et peaufinent, à l'heure où nous rédigeons cette plaquette, leur nouveau spectacle qui ne manquera pas de ravir le plus grand nombre.

Humour belge délirant, chant époustouffant et cascades musicales resteront bien sûr le credo de La Framboise Frivole.

Et si le flamboyant Peter Hens sera toujours le chanteur et l'enchanteur, qui tiendra le rôle du souffre douleur ? A force de tirer sur le pianiste...



**Samedi 17 mai
20h30**

Tarif A

Ouverture billetterie :
lundi 3 mars

"A moins d'être un incurable pisse vinaigre ou englué dans une dépression chronique, il paraît improbable de sortir autrement qu'avec le sourire d'une représentation de la Framboise Frivole." LE MONDE

"Du souffle et de l'inspiration, le duo de La Framboise Frivole n'en manque pas. Avec un humour rare et un génie musical indéniable, l'un et l'autre parcourent les musiques d'hier et d'aujourd'hui avec une liberté d'interprétation qui nous laisse pantois !" LE PARISIEN

Spectacle conçu par **Peter Hens**,
avec la complicité de **Bart van Caenegem**
Avec : **Peter Hens** et, en alternance, **Yves Gourmeur**
ou **Bart van Caenegem**



THÉÂTRE

ON PENSE À VOUS

THÉÂTRE DE GALAFRONIE (BRUXELLES)

Voilà un spectacle qui sort vraiment des sentiers battus, et dont le guide principal est le regard. Comment regarde-t-on la vie, les objets et les gens ? Comment imagine-t-on ce que l'on ne peut voir ?

C'est à une approche ludique, poétique et totalement subjective à laquelle vous êtes conviés.

L'artiste vous invite à pénétrer dans l'intimité de sa yourte et vous accueille en peignant et se racontant : ses inspirations, sa famille... A partir d'une feuille blanche, dans la fragilité de l'instant et avec l'aléatoire du crayon et des encres, des formes se créent, des lignes s'affirment ou se décomposent pour raconter à chacun une histoire particulière.

Ainsi, la dame de la yourte - celle qui voit des yeux partout - fait surgir du rien des personnages ou des personnes et traque les traces laissées par ceux qui sont devenus invisibles.



Samedi 24 mai
18h30

Tarif C

Ouverture billetterie :
lundi 3 mars
> À partir de 5 ans

"Un pur cadeau, un véritable moment de connivence avec les enfants et leurs parents, dépouillé de toute sensiblerie superflue"
VERS L'AVENIR



Mise en scène : **Didier de Neck**
Texte et interprétation : **Marianne Hansé**

RENCONTRES POUR LIRE

CONCEPTION : FRANÇOIS DE CORNIÈRE

Roger Vailland (1907-1965)

Drôle de jeu (roman)

Dans ce roman publié en 1944, Roger Vailland raconte l'histoire d'hommes et de femmes engagés malgré eux dans le jeu de la résistance et de l'aventure amoureuse...

Au-delà du sérieux de l'engagement contre le nazisme nul mieux que Roger Vailland dans *Drôle de jeu*, n'a su montrer la désillusion, le désespoir et l'enthousiasme de l'époque.

Cette Rencontre pour lire est inscrite au calendrier national du Centenaire de Roger Vailland, dont le but est d'attirer l'attention sur son œuvre, peu lue aujourd'hui, malgré

l'importance qu'on lui reconnaît dans la littérature du 20^e siècle. Parmi ses principaux romans, on peut citer : *Bon pied, bon œil* (1950), *Beau masque* (1954), *325.000 francs* (1955), *La Loi* (Goncourt, 1957), *La Fête* (1960)...

Lecture : Malika Labrume et Jean-Marie Frin
Musique : Philippe Jouan

Michel Ots - Plaire aux vaches

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur... les vaches, sans jamais oser le demander vous sera dévoilé dans ces textes plutôt surprenants tirés du livre de Michel

Ots. Ce petit livre dit tout ce que l'on désire sur les vaches, leurs mœurs, leurs goûts, la façon dont on doit se comporter avec elles...

Un ouvrage qui constitue un véritable petit guide pratique pour tous ceux qui ont tout à apprendre de ces ruminants, et, surtout, un manifeste de la petite agriculture fort savou-

reux, écrit avec passion et beaucoup d'humour.

Lecture : Marc Frémond et Jean-Marie Dupré
Musique : Priscilia Valdazo



Mardi 13 novembre
20h30

Ouverture billetterie :
samedi 8 septembre



Mardi 18 mars
20h30

Ouverture billetterie :
lundi 7 janvier

> Tarif C • Au Théâtre de la Presqu'île

CAP MONDE

• Mercredi 21 novembre
**Arctique canadien,
Itinéraires au Nunavut**
Film numérique de Nadine
et Jean-Claude Forestier

• Mercredi 23 janvier
**Maroc-Sahara,
de l'Atlantique au Hoggar**
Film numérique de Fabrice Lundy

• Mercredi 19 mars
**La Réunion et Maurice,
l'irrésistible appel des îles**
Film numérique de Jérôme Delcourt

• Mercredi 9 avril
Il était une fois... la Belgique
Film numérique de Claude Renglet



Ciné-Conférences
14h30

Placement libre - Tout public
Tarif : 6 € / 3 € (- de 18 ans)

ARCHI+

• Vendredi 26 octobre - 20h30
«Soirée des sosies»
Organisée par le Casino de Granville
Renseignements et réservations :
Casino de Granville - 02 33 50 00 79

• Samedi 26 et dimanche 27 janvier
à l'Archipel (horaires à définir)
**13^e Festival
Les Visiteurs du Noir**
La littérature policière britannique
Rencontres avec des auteurs, traduc-
teurs et éditeurs

• Dimanche 13 janvier - 16h30
**Orchestre d'Harmonie
du Cap Lihou**

• Dimanche 16 mars - 16h30
**C^{le} Chorégraphique
François Mauduit (Nantes)**

• Samedi 26 avril - 20h30
Concert organisé par le Lions
Club de Granville

• Vendredi 13 et samedi 14 juin
**Représentations de travail
des Ateliers de la Presqu'île**
Adultes et adolescents

• Samedi 21 juin
Fête de la musique

• Du 17 au 20 juillet
Festival des Arts de la rue
Sorties de Bain

EXPOSITIONS

• Concours photo des enfants et pho-
tos du Festival Sorties de bain 2007
réalisées par **Thierry Seni**
Du 4 septembre au 31 octobre 2007

• Peintures de **Laura Szabo**
Du 2 novembre au 22 décembre
2007

• Peintures de **Georges de Léon**
Du 7 janvier au 7 mars 2008

• Peintures de **Serge Lecourt**
Du 11 mars au 23 mai 2008

• **Sorties de Bain 2007**, en attendant
la 6^e édition...
Du 27 mai à fin juin 2008

L'ARCHIPEL, C'EST AUSSI...

... des artistes en résidence :

L'Archipel, «Scène conventionnée Théâtre contemporain et populaire» a pour mission de mettre le théâtre à la portée de chacun, de susciter des rencontres entre les compagnies et le public, et d'aider les compagnies dans leur travail de création.

Cette saison encore, donc, nous accueillerons en résidence de création plusieurs compagnies de théâtre régionales ainsi qu'un humoriste connu de tous qui viendront poser les bases, peaufiner ou achever la création de leurs spectacles.

Du 26 au 30 août

Marc Jolivet

> Voir pages 20-21

Du 31 août au 8 septembre

Cie du Chat Foin

Le Baiser de la femme araignée

> Voir pages 22-23

Du 10 au 22 septembre

Pébroc Théâtre - Marc Frémond

Le Secret de Gilbert Boué

> Voir pages 36-37

Du 3 au 11 janvier

Le Théâtre de la Rampe

Rose ou la nuit australienne

> Voir pages 26-27

... des actions culturelles et artistiques :

**Stage de masque neutre,
sous la conduite de Marc
Frémond**

**Samedi 1^{er} et dimanche 2 mars
de 10h à 17h**

«Le masque neutre est un masque sans âge, sans soucis, sans passions. C'est un masque fondamental qui révèle le corps de l'acteur. Il impose un état de calme, une grande disponibilité et une aisance dans l'action. Il «respire» large, «simplifie» et «ouvre» l'acteur.»
Marc Frémond

S'inspirant des cours reçus à l'Ecole Internationale de Jacques Lecoq, Marc Frémond proposera à ses stagiaires une exploration du masque neutre à travers différents espaces puis une identification aux quatre éléments : l'eau, le feu, l'air et la terre.

Ce stage s'adresse en priorité aux personnes ayant une expérience de la scène. Se munir de son pique-nique et d'une tenue souple neutre.

> Tarif : 40 €

Rencontre avec Marc Frémond

A l'occasion de sa résidence de création, Marc Frémond donnera dans le foyer du théâtre **une conférence-ca-baret**. Un joyeux moment, histoire de se plonger dans l'univers de l'artiste.

> Samedi 22 septembre - GRATUIT



LE GUIDE DU SPECTATEUR...

Rencontres après spectacle

À l'issue de certaines représentations, le public est invité à échanger avec les artistes. Ces rencontres, animées par la Cie Dodéka, sont un moment idéal et convivial pour comprendre et mieux repérer ce qui a pu contribuer à son plaisir ou faire part de son déplaisir et l'expliquer. Cette saison, nous vous proposons de rencontrer les équipes des spectacles suivants :

- **Le Baiser de la femme araignée de la Cie du Chat Foin** (cf. pages 24-25)
- **Rose, la nuit australienne** du Théâtre de la Rampe (cf. pages 28-29)
- **Le Secret de Gilbert Boué** du Pébroc Théâtre (cf. pages 38-39)
- **Chronic(s) de la Cie Hors Série** (cf. pages 40-41)
- **Arlequin poli par l'amour de la Piccola Famiglia** (cf. pages 44-45)

D'autres rencontres peuvent se préciser dans les semaines à venir. N'hésitez pas à vous renseigner ou à consulter notre site Internet.

Visites du théâtre

Pour découvrir les coulisses du théâtre, bâtiment construit par l'architecte Bluyssen au début du siècle dernier et rénové par les architectes Jean-François Force et Stéphane Millet en 2000.

Visites gratuites ouvertes aux groupes de plus de 5 personnes et aux scolaires.

Sur réservations uniquement.

Actions décentralisées

Un travail en direction des publics moins habitués à fréquenter les lieux culturels est mené tout au long de l'année, en favorisant les rencontres et les propositions «hors cadre».

Actions en direction des établissements scolaires du secondaire

Des spectacles pour tous, adaptés à chaque âge

L'Archipel organise tout au long de la saison la diffusion de spectacles sur le temps scolaire. Une préparation au spectacle peut être proposée en amont.

L'Archipel accueille également des groupes scolaires sur les séances du soir.

Actions de sensibilisation avec le Collège

Une classe de 6^e bénéficiera d'un atelier de pratique théâtrale conduit par Marc Frémond, directeur artistique du Préboc Théâtre, projet pédagogique qui permet aux élèves d'appréhender le spectacle par des ateliers, des représentations...

L'Ecole du spectateur

Encadrés par des comédiens professionnels 4 à 6 classes du niveau secondaire bénéficieront d'une préparation à la vision et à l'analyse des spectacles. Cette préparation se fait en trois temps : un atelier de pratique est organisé au théâtre, les élèves assistent à la représentation, puis une rencontre est proposée afin de débattre, expliquer et échanger ses impressions.

La compagnie Dodeka, implantée à Coutances, reconduit pour la 2^e saison l'organisation et la préparation de l'Ecole du spectateur.

Ateliers de sensibilisation et pratique

Proposés aux élèves en dehors du temps scolaire, dans la lignée de l'Ecole du spectateur, ils permettent de poursuivre l'expérience sur l'ensemble de la programmation et de faire de ces volontaires des spectateurs curieux et avertis.

DES RESEAUX...

Travailler en réseau est une condition sine qua non pour construire des projets communs, assurer une meilleure diffusion des spectacles, renforcer des relations et en construire de nouvelles. C'est pour ces raisons que notre association adhère ou participe aux réflexions de plusieurs d'entre eux.

- **La Fédération des Professionnels des Arts du spectacle en Basse-Normandie**

- **Le Réseau Chaïnon**

Un projet collectif original au service du spectacle vivant, fondé sur des principes mutualistes.

Les Fédérations régionales ont désormais un rôle essentiel de développement,

de coordination et de relais avec le Réseau Chaïnon. Elles doivent favoriser la diffusion du spectacle vivant, repérer les nouveaux talents, mettre en commun leurs énergies et développer des projets cohérents au sein de leur région.

- **Diagonale** est la Fédération normande

Elle réunit des salles de spectacle de Haute et Basse-Normandie, de Mayenne et des Yvelines. Sa volonté est d'apporter son soutien aux artistes régionaux, c'est en ce sens qu'elle coordonne l'organisation du Festival **Région en Scène**.

- **Festivals Z'Amis** : Réseau d'échanges professionnels autour des Arts de la rue (Bagnolles de l'Orne, Le Havre, Vire, Bernay, Caen, La Hague).

DES PARTENAIRES...

La Compagnie du Théâtre de la Presqu'île

Le Théâtre de la Presqu'île n'est pas seulement un lieu pittoresque de la Haute-Ville connu de bien des granvillais. C'est aussi une salle de spectacle atypique d'une soixantaine de places, occupée depuis plus de dix ans par la Cie de la Presqu'île, dirigée par Michel Vivier.

Outre le travail de la Cie en direction des scolaires et du tout public, le lieu accueille régulièrement des spectacles musicaux ou théâtraux (Programme disponible à la Presqu'île, l'Archipel et dans les lieux habituels).

Elle propose également des **ateliers théâtre** ouverts aux enfants dès 5 ans, aux adolescents et aux adultes ; et des **ateliers chanson**, ouverts quant à eux aux adolescents et aux adultes, individuels ou collectifs et concernant exclusivement la chanson française.

> Renseignements pour la Cie de la Presqu'île et les ateliers théâtre
02 33 91 92 92

> Renseignements pour les ateliers chanson : Luce Dauthier
02 33 50 58 55

L'Ecole Intercommunale de Musique du Pays Granvillais

Tout au long de la saison, l'Archipel et l'EIM mettent en place ensemble des projets artistiques et culturels autour de la musique classique et contemporaine : rencontres avec des musiciens ou professionnels de la musique, premières parties de spectacles, tarifs facilitant l'accès des élèves de l'EIM à l'Archipel...

> Direction : Jean-Luc Hubert
02 33 50 44 75

X L'équipe :

Agnès LAIGLE..... Direction
 Marc GOURREAU..... Codirection
 Dominique «Jimi» ADRIX : Régie générale
 Patrice LEMARE Administration
 Lucile LESAULNIER..... Relations publiques
 Isabelle GUINE Communication
 Florence ROPARS..... Action développement partenariats
 Annabelle BOUCHAUD.. Chargée de mission Sorties de Bain
 Sandrine BRUCELE... Accueil billetterie
 Hervé AUBIN..... Régie lumière
 Frédéric PILORGET..... Régie son
 Sans oublier les équipes d'intermittents et de bénévoles qui partagent notre quotidien...

X La billetterie

Horaires d'ouverture au public

- Pendant la période d'ouverture des abonnements, du 8 septembre au 6 octobre inclus : du lundi au samedi, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h30,
- Du lundi 8 octobre au vendredi 30 mai : du lundi au vendredi, de 13h30 à 18h et les samedis de 10h à 12h30 et de 14h à 18h,
- les soirs de spectacle de 19h45 à 20h30

Vous pouvez obtenir des renseignements ou effectuer des réservations aussi par téléphone, par courrier postal ou par E-mail - voir nos coordonnées en page 1.

Les réservations par téléphone ou par courrier doivent être réglées sous 48h (possibilité de paiement par Carte bancaire par téléphone), au-delà, elles ne sont plus garanties.

La location des places est ouverte, pour :

- les adhérents et abonnés : à partir du 8 septembre,
- les non adhérents : deux mois avant chaque spectacle, se référer à la date indiquée à la page du spectacle.

NOUVEAUTE ! Il vous est désormais possible d'acheter vos places de spectacle à l'Espace Presse d'Intermarché Saint-Pair-sur-Mer. Toutefois cette billetterie vous permettra uniquement d'acheter des billets en direct et non de les réserver ou de retirer des billets réservés auprès de l'Archipel.

X Le stationnement

Des parkings sont à votre disposition les soirs de spectacle : à la Fontaine Bedeau, au Val des Fleurs et au Cours Jonville.

X Accès des personnes handicapées



La salle de l'Archipel est équipée d'une **boucle magnétique** pour les malentendants (appareillés) ainsi que d'accès et de places réservés aux **fauteuils roulants**.



Si vous désirez bénéficier de ces équipements, merci de nous le faire savoir lors de votre réservation.

X A noter...

Pour le respect de tous et des artistes en particulier, les spectacles commencent à l'heure. Les retardataires pourront se voir interdire l'entrée de la salle si celle-ci est une entrave au bon déroulement du spectacle ou si les compagnies en ont clairement exprimé la demande.

- Les places réservées non réglées ne sont garanties que jusqu'à 20h15.
- Les billets ne sont ni repris ni échangés.
- Le placement en salle est numéroté. Néanmoins, certains spectacles auront un placement libre. Certains concerts peuvent également avoir lieu debout. Ces spécificités sont mentionnées sur les billets.
- Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte.
- Il est interdit de fumer, de manger dans le théâtre et d'introduire bouteilles ou casques dans la salle ou dans le hall.
- Les enregistrements vidéo et audio ainsi que les photographies, avec ou sans flash, sont formellement interdits pendant les spectacles, sauf accord particulier avec la direction de l'Archipel.
- Les téléphones portables doivent être éteints avant l'entrée en salle.
- L'Archipel ne pourra être tenu pour responsable d'éventuels changements qui interviendraient dans la programmation et qui seraient indépendants de sa volonté.

X Les tarifs

Tarifs hors adhésion ou abonnement				Tarifs adhésion / abonnement		
Cat.	Plein	Réduit	Jeune	Plein	Réduit	Jeune
HC	25 €	22 €		20 €	18 €	
A	22 €	20 €	15 €	16 €	13 €	11 €
B	15 €	12 €	9 €	11 €	8 €	6 €
C	9 €	7 €	5 €	6 €	5 €	3 €

Sur présentation d'un justificatif :

- Tarif Réduit : étudiant de moins de 30 ans, adhérent Théâtre de la Presqu'île, demandeur d'emploi, bénéficiaire du RMI, intermettent du spectacle
- Tarif Jeune : moins de 18 ans

Ciné-conférences «Cap Monde» :

Tarif unique de 6 € et de 3 € pour les moins de 18 ans.

Scolaires :

- Pour les élèves de maternelle et de primaire : 4 €
- Pour les élèves de collège et de lycée : 6 €
- Pour les accompagnateurs de maternelle (à raison de 1 pour 5 élèves), du primaire (à raison de 1 pour 10 élèves) et du secondaire (à raison de 1 pour 15 élèves) : les places sont exonérées
- Pour les accompagnateurs supplémentaires : 4 € (primaire), 6 € (secondaire)

X L'adhésion

L'adhésion donne droit à des réductions sur le prix des places, à la priorité sur la location, et à un tarif réduit sur les spectacles programmés par le Théâtre de la Presqu'île (sur présentation de la carte d'adhérent).

- Adhésion Tarif plein : 11 €
- Adhésion Tarif réduit (étudiant de moins de 30 ans, demandeur d'emploi, rmiste, intermettent du spectacle) : 10 €
- Adhésion Tarif jeune (moins de 18 ans) : 8 €
- Adhésion collectives (comité d'entreprise, association...) : 50 €

X L'abonnement

L'abonnement donne droit à des réductions sur le prix des places, à la priorité sur la location, et à un tarif réduit sur les spectacles programmés par le Théâtre de la Presqu'île (sur présentation de la carte d'abonné).

- L'abonnement individuel

Sans droit d'adhésion, les abonnés choisissent quatre spectacles sur l'ensemble de la saison, avec au minimum deux spectacles de catégorie B et/ou C. Il est possible, à tout moment, d'ajouter des spectacles à l'abonnement initial, au tarif abonné.

- L'abonnement Archipel

Pour les gourmands, tous les spectacles de la saison, soit 30 spectacles pour un coût unique de 267 € (soit 25 % de remise sur le tarif Abonné plein).

X Les Pass

Pass Famille

Destiné aux familles composées au minimum d'un parent et d'un enfant ce forfait, d'une valeur de 12 € par personne, donne accès à trois spectacles estampillés «Pass Famille». Il permet aux parents et leurs enfants de partager ensemble trois spectacles choisis en fonction de leur âge. Nous sommes à votre disposition pour vous aider à concevoir un Pass Famille adapté à vos souhaits.

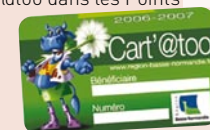
Pass Théâtre

Valable sur les spectacles «Pass Théâtre», d'une valeur de 24 €. Que vous soyez amateur de théâtre ou non, si vous aimez être surpris, sortir des sentiers battus, il vous permettra de découvrir trois spectacles.

Cart'@too

En partenariat avec le Conseil régional de Basse-Normandie.

Cette carte donne accès à de nombreux avantages et s'adresse aux 15/20 ans. Retrouvez toutes les infos sur Cart'@too dans les Points Informations Jeunes et sur www.region-basse-normandie.fr



Au Plat Gousset

Bar-brasserie
plat du jour - grillades - saladerie
24 bis,
rue George-Clémenceau
02 33 50 00 83

Casino de Granville

Place Foch
02 33 50 00 79
Voir dernière page



Hôtel des Bains

19, rue George-Clémenceau
02 33 50 17 31



Au Pirate

Restaurant - bar
brasserie
2, place du Gal de Gaulle
02 33 50 03 83



Agence Immobilière
8, avenue
de la Libération
02 33 50 10 96

www.agence-immobiliere-granvillaise.fr
Voir avant-dernière page

Salon de la Plage

Coiffure
masculin-féminin
6, rue George-Clémenceau
02 33 50 07 94

ADNP

Agence de nettoyage
professionnel
ZAC de Prétôt
02 33 51 06 06
adnp.granville@wanadoo.fr

Café et chocolats

Salon de thé
saladerie - glaces
Place Foch
02 33 50 01 80



Art'Images

Photographe
portraits - mariages
spécialiste numérique
97, rue Couraye
02 33 50 42 50



DPI & PIXEL

Studio de communication graphique
Papier / Internet / Illustration
Emmanuel Mury
12 rue du Haras
50530 Sartilly
06 63 74 76 40
www.dpixel.fr



Hôtel Ibis

Le Hérel
Port de Plaisance
02 33 90 48 08
leherel@orange.fr

L'Encre Bleue

Librairie
16, rue Saint-Sauveur
02 33 50 94 10

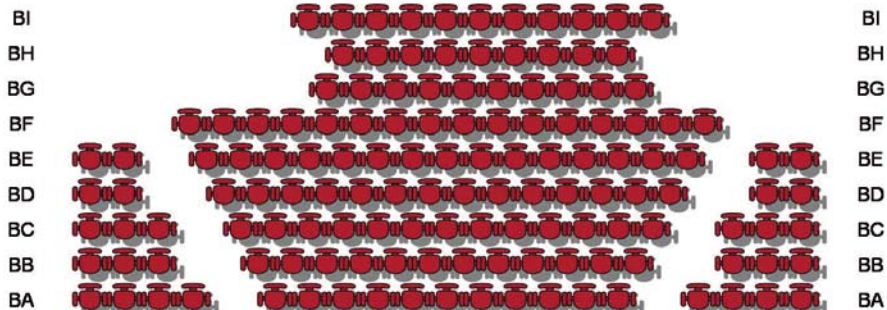


Crédit Mutuel

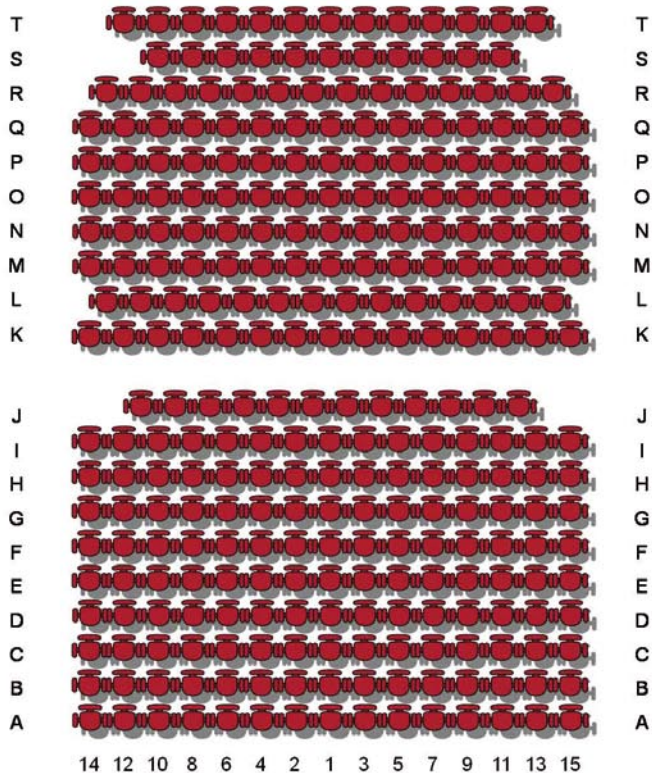
Banque
76, rue Couraye
0 820 04 73 50
Voir page 10

PLAN DE LA SALLE

BALCON



PARTERRE



SCENE

A.I.G.
Agence Immobilière

3 Agences à votre service

Granville Centre
Tél. 02 33 50 10 96

Granville St-Nicolas
Tél. 02 33 91 96 00

St-Pair-sur-Mer
Tél. 02 33 91 11 91

FNAIM

Faites confiance au
professionnalisme et au sérieux
du cabinet reconnu
sur la région granvillaise
depuis plus de 40 ans !



Consultez nos offres sur
www.agence-immobiliere-granvillaise.fr